

**Dekret****Decreto**der Ressortdirektorin
des Ressortdirektorsdella Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

4547/2024

28.0 Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung
Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio**Betreff:**

Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6,
Artikel 9 – Ernennung der Kommission für
die Abwicklung der öffentlichen
Ausschreibung durch Berufung von außen
für die Erteilung des komplexen
Sonderauftrages „UNESCO“ (2. Ebene)

Oggetto:

Legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6,
articolo 9 – nomina della commissione per
lo svolgimento della procedura ad evidenza
pubblica mediante chiamata dall'esterno
per il conferimento dell'incarico speciale
complesso "UNESCO" (2. Fascia)

Der Direktor des Ressorts Umwelt-, Natur- und Klimaschutz, Energie, Raumentwicklung und Sport nimmt zur Kenntnis:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „*Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung*“, und insbesondere den Artikel 9 (*Weitere Modalitäten für die Erteilung von Führungsaufträgen der ersten und zweiten Ebene*),

das eigene Dekret Nr. 3014/2024 vom 29. Februar 2024, mit dem die Erteilung des komplexen Sonderauftrages „UNESCO“ zweiter Ebene bei der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung mittels öffentlicher Ausschreibung durch Berufung von außen gemäß Artikel 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 verfügt wurde und die entsprechende öffentliche Ausschreibung genehmigt wurde,

dass nunmehr die Notwendigkeit besteht, die Kommission für die Bewertung der Interessenbekundungen zu ernennen,

dass der Abschnitt IV) der öffentlichen Ausschreibung vorsieht, dass die Interessensbekundungen von einer Kommission bewertet werden, die mit Dekret des zuständigen Direktors/der zuständigen Direktorin des Ressorts ernannt wird und die sich aus drei Führungskräften zusammensetzt, die einer höheren oder mindestens einer der vakanten Position entsprechenden Funktion angehören, darunter der Direktor/die Direktorin der zuständigen Abteilung (Natur, Landschaft und Raumentwicklung),

dass die Kommission für das mit der Auswahl beauftragte Leitungsorgan die Vorarbeiten durchführt und sie auch Gespräche führen kann, um das angegebene Profil zu überprüfen,

Il Direttore del Dipartimento Protezione dell'ambiente, della natura e del clima, Energia, Sviluppo del territorio e Sport prende atto:

della legge provinciale 21 luglio, n. 6, recante “*Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale*” e in modo particolare dell’articolo 9 (*Ulteriori modalità di conferimento degli incarichi dirigenziali di prima e seconda fascia*),

del proprio decreto n. 3014/2024 del 29 febbraio 2024, con il quale è stato disposto il conferimento dell’incarico speciale complesso “UNESCO” di seconda fascia presso la Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio tramite procedura ad evidenza pubblica mediante chiamata dall’esterno ai sensi dell’articolo 9 della legge provinciale n.6/2022 ed è stato approvato il relativo bando di selezione pubblica,

della necessità di nominare la commissione per la valutazione delle manifestazioni di interesse,

del capo IV) del bando di selezione pubblica che prevede che le manifestazioni di interesse vengano valutate da una commissione, appositamente nominata con decreto del competente direttore/della competente direttrice del Dipartimento, composta da tre dirigenti che appartengono a una qualifica superiore o almeno pari a quella della posizione vacante, tra cui il direttore/la direttrice pro tempore della Ripartizione competente (Natur, paesaggio e sviluppo del territorio),

che la commissione svolge le attività prodromiche per l’organo di governo deputato alla scelta e può procedere anche attraverso colloqui diretti a verificare il profilo indicato,

dass die Erteilung des Auftrages auf der Grundlage einer Bewertung der potenziellen Befähigung der betreffenden Person für diese Aufgabe erfolgt, wobei die Art und die Merkmale der gesetzten Ziele, die Komplexität, die Eignung und die beruflichen Fähigkeiten der Person sowie die gesammelte Erfahrung, sofern sie für die Ernennung relevant ist, berücksichtigt werden, so wie in der öffentlichen Ausschreibung angegeben,

dass die Kommission im Rahmen der Bewertung keinen Vergleich zwischen den Interessierten erstellt, d.h. sie werden nicht in Beziehung zueinander gesetzt und miteinander verglichen. Die Kommission überprüft hingegen das Vorhandensein der Anforderungen einer jeden Person in Bezug auf die Bewertungskriterien, wobei keine Rangfolge erstellt wird, sondern es werden die Personen angeführt, die die Anforderungen in vollem Umfang erfüllen, ohne dass angegeben wird, welche von ihnen mehr oder weniger Merkmale aufweist. Die Auswahl ist folglich nicht an eine Reihenfolge gebunden, sondern im Ermessen der Leitungsorgane der Verwaltungen gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, liegt,

dass in jedem Fall eine Begründung für die Eignung der ausgewählten Person für den betreffenden komplexen Sonderauftrag erforderlich ist, d. h. eine Bewertung ihrer spezifischen Fähigkeiten und Fachkenntnisse, die sich aus dem vorgelegten Lebenslauf ableiten lassen,

dass sich die Zusammensetzung der Kommission nach der Stärke der drei Sprachgruppen in Südtirol, wie sie aus der letzten amtlichen Volkszählung hervorgeht richtet, sowie die Vertretung beider Geschlechter gewährleistet,

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Ressortdirektor

che l'incarico va attribuito sulla base della valutazione della potenziale competenza della persona interessata a svolgerlo, considerando la natura e le caratteristiche degli obiettivi prefissati, la complessità, le attitudini e le capacità professionali della singola persona, le esperienze maturate purché attinenti al conferimento dell'incarico, così come indicato nel bando di selezione pubblica,

che la commissione non effettua una comparazione ovvero non mette le persone interessate in rapporto e confronto tra loro, ma guarda invece al possesso dei requisiti di ciascuna in relazione ai criteri di valutazione e non viene quindi stilata una graduatoria, ma vengono elencate le persone che possiedono in modo completo i requisiti previsti, senza indicare quali tra esse abbiano maggiori o minori caratteristiche. La scelta, di conseguenza, non è vincolata da un ordine, ma è rimessa ad una valutazione discrezionale dell'organo di governo, ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale n. 6/2022,

che è comunque richiesta l'esplicitazione di una motivazione circa l'idoneità della persona scelta a ricoprire l'incarico speciale complesso in questione, ovvero una valutazione delle sue specifiche competenze e delle professionalità acquisite, quali ricavabili dal curriculum presentato;

che la composizione della commissione si adegua alla consistenza dei gruppi linguistici risultante dall'ultimo censimento ufficiale della popolazione della provincia di Bolzano e garantisce la presenza di entrambi i generi;

Ciò premesso

il Direttore di Dipartimento

decreta

Die Kommission für die Abwicklung der öffentlichen Ausschreibung durch Berufung von außen für die Erteilung des **komplexen Sonderauftrages „UNESCO“ bei der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung** in folgender Zusammensetzung zu ernennen:

- **Virna Bussadori**, Direktorin der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung, Vorsitzende
- **Leo Hilpold**, Direktor des Amtes für Natur, Mitglied
- **Karin Dalla Torre**, Landeskonservatorin und Direktorin der Abteilung Landesdenkmalamt, Mitglied.

Die Kommissionsmitglieder werden gemäß Artikel 28 des DSGVO EU 2016/679, als Auftragsverarbeiter namhaft gemacht. Die Namhaftmachung sieht ausschließlich die Verarbeitung jener personenbezogenen und besonderen personenbezogenen Daten der Bewerberinnen und Bewerber vor, welche zur Abwicklung der institutionellen Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Abwicklung dieses Vergleichsverfahrens unerlässlich sind und insbesondere für die Zulassung der Bewerberinnen und Bewerber zum Verfahren und deren Bewertung.

Di nominare la commissione per la procedura ad a evidenza pubblica mediante chiamata dall'esterno per il conferimento dell'**incarico speciale complesso "UNESCO" presso la Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio** nella seguente composizione:

- **Virna Bussadori**, Direttrice della Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio, presidente
- **Leo Hilpold**, Direttore dell'Ufficio Natura, componente
- **Karin Dalla Torre**, Soprintendente ai beni culturali e Direttrice della Soprintendenza provinciale ai beni culturali, componente.

Le e i componenti della commissione sono designati ex articolo 28 del RGPD EU 2016/679, quali responsabili del trattamento. La designazione prevede esclusivamente il trattamento dei dati personali e particolari delle aspiranti candidate e degli aspiranti candidati, che hanno presentato domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente decreto, che sono indispensabili per le attività istituzionali di competenza delle e dei componenti della Commissione ai fini dell'espletamento della procedura ed in particolare per l'ammissione delle aspiranti candidate e degli aspiranti candidati alla procedura e la loro successiva valutazione.

Die Mitglieder der Kommission verpflichten sich insbesondere nach Abschluss des Verfahrens alle personenbezogenen und besonderen personenbezogenen Daten entweder zu löschen oder zurückzugeben sowie die etwaig vorhandenen Kopien zu löschen. Sie sind außerdem zur Vertraulichkeit verpflichtet und unterliegen der Verschwiegenheitspflicht gemäß der DSGVO EU 2016/679 und dem Verhaltenskodex des Personals des Landes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 839 vom 28. August 2018.

Die unterstützenden Aufgaben werden vom Organisationsamt in den Personen von Isabella Mistrorigo und Luca Tait wahrgenommen.

Das vorliegende Dekret bringt keine Ausgabe mit sich.

Le e i componenti della commissione si impegnano a cancellare o restituire tutti i dati personali e particolari dopo che è terminata la procedura e a cancellarne eventuali copie esistenti. Sono tenuti altresì ad attenersi all'obbligo di riservatezza di cui al RGPD EU 2016/679 nonché al Codice di comportamento del personale della Provincia, approvato con delibera della Giunta provinciale n. 839 del 28 agosto 2018.

Le funzioni di supporto verranno svolte dall'Ufficio Organizzazione nelle persone di Isabella Mistrorigo e Luca Tait.

Il presente decreto non comporta impegno di spesa.

Der Direktor des Ressorts Umwelt-, Natur- und Klimaschutz, Energie, Raumentwicklung und Sport

Il Direttore del Dipartimento Protezione dell'ambiente, della natura e del clima, Energia, Sviluppo del territorio e Sport



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

BUSSADORI VIRNA

25/03/2024

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

GRUBER ALEXANDER

25/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Virna Bussadori
codice fiscale: TINIT-BSSVRN66A63A952I
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16986206
data scadenza certificato: 03/04/2026 00.00.00*

*nome e cognome: Alexander Gruber
codice fiscale: TINIT-GRBLND76E17B220V
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16532567
data scadenza certificato: 15/03/2026 00.00.00*

Am 25/03/2024 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 25/03/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

25/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma